



## Gemeinderat

**Gemeinderatssitzung  
vom 27. Januar 2022, 16.00 Uhr,  
Grossratsgebäude,  
Masanserstrasse 3**

### Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 16. Dezember 2021
2. Wahl der Redaktionskommission für das Jahr 2022
3. Botschaft Bus und Service AG, Corona Nachtragskredit betreffend Defizitausgleich für den Linienverkehr Chur Bus im 2021
4. Botschaft Umsetzung Zusammenschlussverträge: Aufhebung Reglement für das Befahren von Alp-, Flur- und Waldstrassen mit Motorfahrzeugen (Haldenstein) und Reglement für das Befahren des Bergweges mit Motorfahrzeugen (Maladers)
5. Antrag Direktbeschluss SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Einführung Redezeitbeschränkung; Bericht
6. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2020/21 Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG; Kenntnisnahme
7. Fragestunde vom 27. Januar 2022 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch) (Über Chur → Gemeinderat → Sitzungen) heruntergeladen werden.

**Die Sitzung ist unter Einhaltung der Abstands-, Schutz- und Hygienemassnahmen für max. 50 Personen öffentlich. Es gilt eine Sitz- und Maskenpflicht.**

## Stadtrat

### Aus den Verhandlungen des Stadtrates

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

#### Gastwirtschaftsbewilligungen

- Roberto Reto Giovanoli für Gastwirtschaft Capricorn, Mühleplatz 37
- Manzoor Elahi Chaudhry für Gastwirtschaft Palazzo, Seilerbahnweg 7
- Kumararuban Murugiah für Gastwirtschaft Yaal, Quaderstrasse 5



Im winterlichen Kleid zeigt sich zurzeit auch die Alienfigur von HR Giger vor dem Churer Kunstmuseum.

*Bild Andrea Badrutt*

### Baubewilligungen

- Manor, Maus + Co. Chur, vertreten durch Neon Technik AG, Kempthal, für Projektänderung Eigenreklame, Pylon freistehend, Wiesentalstrasse 98
- Wohnbaugenossenschaft bainviver-chur, vertreten durch Conradin Clavuot, Architekturbüro, Chur, für Innere Umbauten mit Zweckänderungen Büro/Labor in Wohnungen mit Fassadenänderungen, Einbau Dachflächenfenster, Aufbau Lukarne auf der Ostseite, Neubau Velounterstand und Umgebungsanpassungen sowie Neubau Fotovoltaikanlage freistehend, Planaterrastrasse 11
- Swisscom (Schweiz) AG, Chur, vertreten durch Axians Schweiz AG, Landquart, für Umbau Mobilfunkanlage mit Standortdatenblatt (CHTI), Tittwiesenstrasse 29
- Baugesellschaft Rheinfels II, vertreten durch maurusfrei Architekten AG, Chur, für Arealplan Kleinbruggen, Neubau Wohn- und Geschäftshaus mit unterirdischer Einstellhalle, Parkplätze im Freien sowie Fotovoltaikanlage auf dem Flachdach, Rheinfelsstrasse 5
- LUAN AG, Chur, vertreten durch Ritter Schumacher AG, Chur, für Abbruch Gewerbebaute, Industriestrasse 17

### Der Stadtrat nimmt sich Zeit für Sie

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Verbesserungsvorschläge, die Sie direkt einem Stadtratsmitglied vorbringen möchten? Dafür bietet Ihnen

der Stadtrat jeden Freitag zwischen 09.00 – 11.00 Uhr die Möglichkeit für ein Gespräch.

Nehmen Sie bitte telefonisch mit dem zuständigen Sekretariat bis **spätestens Mittwochabend, 17.00 Uhr**, Kontakt auf. Für ein Gespräch sind pro Person/Gruppe rund 15 Minuten reserviert.

– **Stadtpräsident Urs Marti** ist zuständig für Allgemeine Verwaltung, Finanzen und Steuern, Liegenschaften, Personelles, Kontaktstelle Wirtschaft, Sport- und Eventanlagen Obere Au, Stadtpolizei und Feuerwehr.  
Anmeldungen an Frau Daniela Federer, Telefon 081 254 41 01

– **Stadtrat Patrik Degiacomi** ist zuständig für Schulen, Sozial- und Gesundheitswesen, Schulzahnklinik, Kultur und Sport.  
Anmeldungen an Frau Käthi Pfister, Telefon 081 254 44 01

– **Stadträtin Sandra Maissen** ist zuständig für Wald und Alpen, Werkbetrieb, Stadtgärtnerei, Hochbau, Bausekretariat, Stadtentwicklung, Freiraumplanung, Tiefbau, Vermessung, Geo-Informatik, ARA und Grundbuchamt Chur.  
Anmeldungen an Frau Monika Losa, Telefon 081 254 47 01

Weitere Informationen unter [www.chur.ch/Über Chur/Stadtrat](http://www.chur.ch/Über Chur/Stadtrat)

## Stadtkanzlei

### Zustellung Abstimmungsunterlagen

Die Stimmberechtigten erhalten die Abstimmungsunterlagen bei Volksabstimmungen gemäss Art. 24 Abs. 1 (GPR, Gesetz über die politischen Rechte im Kanton Graubünden) **frühestens vier und spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstag**. Bei Wahlen erfolgt die Zustellung gemäss Abs. 2 frühestens vier Wochen und spätestens zehn Tage vor dem Abstimmungstag. Die zugestellten Unterlagen enthalten nebst dem Stimm- und Wahlzetteln sowie des Zustell- und des Stimmkuverts auch den Stimmrechtsausweis, der zur gültigen Stimmabgabe unterzeichnet werden muss.

## Einwohnerdienste

### «Tageskarte Gemeinde SBB»

Die Stadt Chur bietet pro Tag 12 Tageskarten Gemeinde der 2. Klasse zum Verkauf an. Die Tageskarten Gemeinde ermöglichen freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, RhB und zahlreicher Betriebe des ÖV (Bahn, Bus, Schiff) sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen. Die «Tageskarte Gemeinde» ist im grenzüberschreitenden Verkehr in Zügen mit Globalpreisen (zum Beispiel Eurocitys nach Italien, TGV nach Frankreich) nicht gültig.

#### Wichtig zu wissen:

- Die Tageskarte Gemeinde ist ausschliesslich ein Angebot für die Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Chur
- Ein Halbtax-Abonnement ist nicht erforderlich
- Es können höchstens 2 Tageskarten Gemeinde pro Tag und Person bezogen werden
- Buchungen sind bis zu 60 Tage im Voraus möglich
- Es können keine Reservationen von Tageskarte Gemeinde vorgenommen werden
- Preis pro Tageskarte Gemeinde Fr. 48.–
- Umtausch, Rückerstattung oder Haftung bei falscher Buchung sind ausgeschlossen
- Bei Rückzahlungen nicht bezugsberechtigter Tageskarten Gemeinde wird eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 20.– verrechnet
- Zwischen dem Bestelltag und dem Gültigkeitstag müssen mindestens 3 Arbeitstage liegen

#### Bezug der Karten:

- Buchungen können unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch) oder am Schalter der Einwohnerdienste Chur vorgenommen werden
- Bei Online-Buchungen ist eine Bezahlung per Kreditkarte (Visa/MasterCard) oder Postcard erforderlich. Tageskarten Gemeinde werden pro Buchung bearbeitet und verschickt. Der Versand der Tageskarten Gemeinde erfolgt an die Privatadresse.

### Geltungsdauer Tageskarte Gemeinde

Die Geltungsdauer der Tageskarte Gemeinde beginnt um 0.00 Uhr und erlischt um 5.00 Uhr des folgenden Tages. Der Fahrausweis gilt bis zum letzten fahrplanmässigen Halt, der vor Ablauf der Gültigkeitsdauer erreicht werden kann.

### Last-Minute-Tageskarten:

Last-Minute-Tageskarten Gemeinde können am Vortag des Gültigkeitstages sowie am Gültigkeitstag zum reduzierten Preis von Fr. 30.– am Schalter der Einwohnerdienste gekauft werden. Tageskarten für das Wochenende oder für Feiertage können am letzten Arbeitstag zum reduzierten Preis von Fr. 30.– am Schalter der Einwohnerdienste gekauft werden.

**Online-Bestellungen sind für Last-Minute-Tageskarten Gemeinde nicht möglich.**

### Bitte beachten Sie die Schalteröffnungszeiten der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

## Stadtpolizei

### Verfall von Fundgegenständen

Auf dem städtischen Fundbüro lagern verschiedene Fundsachen.

Fundsachen werden der Finderin oder dem Finder innerhalb eines Jahres seit der Hinterlegung, frühestens jedoch nach 90 Tagen, gegen Empfangsbestätigung und Entrichtung der Gebühren durch das Fundbüro zurückerstattet. Die gesetzliche Aufbewahrungspflicht von fünf Jahren geht damit auf die Finderin oder den Finder über.

Finder/-innen können die Fundgegenstände aus dem Jahre 2020 bis spätestens 31. März 2022, am Schalter der Stadtpolizei, Kornplatz 10, abholen. Nach dieser Frist werden die Fundsachen vernichtet.

#### Schalterzeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Samstag und Sonntag geschlossen.

### Anbringen von Plakaten und Anzeigen

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist.

Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt.

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
- **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
- **Apotheken in der Stadt Chur**  
**Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\* Mo–Sa 7.00–20.00,  
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00  
**Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\* Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00  
**Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00  
**Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\* Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30  
**Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\* Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00  
**Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00  
**Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\* Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30  
**Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\* Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00  
**Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00  
**Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\* Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15  
**Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\* Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa 8.00–16.00  
**Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00  
**Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\* Mo–Fr 7.30–19.00  
Sa 7.30–18.00  
**Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\* Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00  
\* Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
- **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
- **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Wochenende und Feiertage:  
Tel. 081 254 47 66

Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

### Hundetaxe 2022

Der Stadtrat hat die Hundetaxe des Jahres 2022 für jeden Hund auf Fr. 150.– festgelegt.

#### Nachfolgende Hunde sind von der Taxe befreit:

Hunde mit Prüfungsausweis, welche einsatzfähig sind und zum Allgemeinwohl der Menschen eingesetzt werden wie: Lawinen-, Polizei-, Therapie-, Blindenführer-, Such-, Sanitäts- und Katastrophenhunde etc. sind von der Taxe befreit. Der Prüfungsausweis respektive die Einsatzfähigkeit des Hundes ist jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe, der Stadtpolizei vorzulegen bzw. zu belegen. Für Hunde, welche nicht mehr einsatzfähig sind, muss die volle Hundetaxe entrichtet werden.

#### Für nachfolgende Hunde wird die Taxe zur Hälfte reduziert:

- Hunde, die dem Allgemeinwohl der Tiere dienen, wie Hirtenhunde, Schweisshunde, etc. Die Bestätigung ist jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe, der Stadtpolizei vorzulegen. Für Hunde, welche nicht mehr einsatzfähig sind, muss die ganze Hundetaxe entrichtet werden.
- Hunde, welche das HHB-Brevet der Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft (SKG) erlangt haben, können den Wiederholungskurs weiterhin bei der SKG absolvieren. Hunde, welche zukünftig ein Brevet erlangen wollen, können das Nationale Hundehalterbrevet (NHB) absolvieren. Das NHB kann ebenfalls bei der SKG abgeschlossen werden. Die Vergünstigung bleibt bestehen, wenn das Brevet alle zwei Jahre, nach Absolvierung eines Wiederholungskurses, durch die SKG bestätigt wird. Die Bestätigung ist jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hun-

detaxe, der Stadtpolizei vorzulegen. Für Hunde, welche nicht mehr über das Brevet der SKG verfügen, erfolgt keine Reduktion der Hundetaxe.

- Sporthunde, welche eine anerkannte Prüfung vorweisen können. Die Bestätigung ist jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe, der Stadtpolizei vorzulegen. Für Hunde, welche nicht mehr über eine anerkannte Prüfung verfügen, muss die Hundetaxe voll entrichtet werden.

Bezüger/-innen von Ergänzungsleistungen und Sozialhilfeempfangende sind von der Bezahlung der Hundetaxe befreit. Die dementsprechende Bestätigung ist jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe, der Stadtpolizei vorzuweisen.

Eine Reduktion oder ein Erlass der Hundetaxe ist nur möglich, wenn der Hundehalter nicht gegen das Tierschutzgesetz beziehungsweise die Tierschutzverordnung verstossen hat.

#### Anmeldung für das Jahr 2022:

Die Meldepflicht für junge Hunde beginnt ab dem 4. Lebensmonat und wird pro rata erhoben.

Bei der Anmeldung von Hunden muss der Heimtierausweis und die AMICUS-Card (Datenkarte Mikrochip) mit den Angaben über den/die Hundehalter/-in, die Rasse, der Name, das Geschlecht, Alter und Gewicht des Hundes vorgewiesen werden.

Jeder Hundehalter ist verantwortlich, dass sein Tier in der AMICUS-Datenbank registriert ist, und dass die Daten aktuell gehalten werden.

Die Hundetaxe für das Jahr 2022 wird mittels Rechnungsstellung eingezogen.

## Tiefbaudienste

### Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

Auftraggeber: Stadt Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

Verfahrensart: offenes Verfahren

Auftrag: Rheinstrasse / Sardonastrasse

#### Baumeister- und Belagsarbeiten

Belagsabbruch	745 to
Beläge	680 to
Foundationsschicht	600 m <sup>3</sup>
Randabschlüsse	680 m

EW Kabelblock	200 m
Wasserleitung / Gasleitung (Grabenlänge)	200 m
Fernwärme Leitungen (Grabenlänge)	200 m

Ausführungs- bzw. Liefertermine: Baubeginn: Mitte März 2022  
Bauende: Mitte August 2022  
(Deckbelag 2023)

Submission: ab Freitag, 14. Januar 2022, können die Offertunterlagen unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Begehung findet keine statt.

Vermerk (Stichwort): Rheinstrasse / Sardonastrasse

Eingabeadresse: Per Post an die Tiefbaudienste

**Amtliche Meldungen an:**  
[stabla@somedia.ch](mailto:stabla@somedia.ch)

ANZEIGE.....

**Die Meinungs-freiheit**

**Weil wir auch morgen noch Nachrichten aus unserer Region hören und lesen wollen.**

**JA!**  
**ZUM MEDIENPAKET**  
am 13.02.2022



**Jon Pult**  
Nationalrat



**Anna Giacometti**  
Nationalrätin



**Sandra Locher Benguerel**  
Nationalrätin



**Martin Candinas**  
Nationalrat



Bündner Komitee «JA zum Medienpaket»  
[www.ja-medienpaket-gr.ch](http://www.ja-medienpaket-gr.ch)

der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 820, 7001 Chur, einzureichen.

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Couvert sind ungültig.

Eingabefrist: 4. Februar 2022 (A-Post/Poststempel)

Anforderungen/ Garantien: Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen sowie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

Verbindlichkeit der Angebote: 12 Monate

Bezug der Unterlagen: Die Unterlagen können unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Telefon 081 254 51 61.

Preis Unterlagen/ Zahlungsmodalitäten: gemäss Preisliste in Offerte, gegen Rechnung.

Ort und Dauer der Planaufgabe: Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Empfang 1. OG

Öffnung der Angebote: Dienstag 8. Februar 2022, 14.00 Uhr  
Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur  
Tiefbau, 2.OG (Anmeldung beim Empfang 1.OG)

Auskunftsstelle: Tiefbaudienste der Stadt Chur  
Telefon 081 254 51 61,  
Fax 081 254 58 56  
submission.tiefbau@chur.ch

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

## Hochbaudienste

fahne freistehend  
Zone: Wohnzone 3

### Bauausschreibungen

**Öffentliche Planaufgabe:** 14. Januar bis 3. Februar 2022

**Auflageort:** Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis 3. Februar 2022 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

#### Bauherrschaft Bauobjekt

**IBC Energie Wasser Chur, Chur**  
Planverfasser: Ritter Schumacher AG, Chur  
**Felsenaustrasse 29, Kataster Nr. 5229**  
Innere Umbauten mit Fassadenänderung Gewerbegebäude, Abbruch Parkplätze  
Zone: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**Stadt Chur, Allgemeine Verwaltung Rathaus, Chur**  
Planverfasser: Stadt Chur Hochbaudienste, Hochbau, Chur  
**Grossbruggerweg, Kataster Nr. 4305**  
Sportanlagen Obere Au, Neubau provisorische Zuschauertribüne  
Zone: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**IBC Energie Wasser Chur, Chur**  
**Sommerraustrasse 7, Kataster Nr. 3594 (BR 13182)**  
Neubau Grundwasserentnahmebrunnen  
Zone: Arbeitszone 1  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für Bohrungen, Eingriffe in besonders gefährdeten Gewässerschutzbereich

**Beat Hubert und Maria Hubert-De Ieso, Chur**  
**Arnikaweg 2, Kataster Nr. 4332**  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Zone: Wohnzone 2  
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:  
– Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**Heimgartner Fahnen AG, Chur**  
**Brandisstrasse 8, Kataster Nr. 3326**  
Eigenreklame, Knatter-

**BMS Building Materials Suisse BR Bauhandel AG, vertreten durch Baubureau OG 27 AG, Chur**  
Planverfasser: Baubureau OG 27 AG, Chur  
**Industriestrasse 18, Kataster Nr. 1898 (BR 5800)**  
Eigenreklame, Leuchtkasten an Fassade sowie Pylon freistehend  
Zone: Arbeitszone 2

### Öffentliche Auflage – Rodungsgesuch zwecks Strassenkorrektur Julierstrasse, Abschnitt Gross Kehr – Kapellakehren, Projektergänzung

**Öffentliche Auflage**  
Gestützt auf Art. 5 des kantonalen Waldgesetzes liegt unten stehendes Rodungsgesuch während 30 Tagen, vom 14. Januar bis zum 14. Februar 2022, beim Amt für Wald und Naturgefahren, Ringstrasse 10, 7001 Chur, und beim Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Masanserstrasse 2, 7000 Chur, während den Büroöffnungszeiten öffentlich auf.

**Rodungszweck:** Strassenkorrektur Julierstrasse, Abschnitt Gross Kehr – Kapellakehren, Projektergänzung, Territorium der Stadt Chur

**Gesuchsteller:** Tiefbauamt Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur

**Auflageakten:**  
– Ausschnitt LK 1:25 000  
– Rodungsplan 1:500, Plan Nr. 3a.5167.653, vom November 2021  
– Rodungsplan 1:500, Plan Nr. 3a.5167.654, vom November 2021  
– Rodungsformulare

**Koordinaten:** 2 760 190/1 189 335

**Rodungsfläche:** 2280 m<sup>2</sup>

**Einspracheberechtigung:**  
Zur Einsprache ist berechtigt, wer vom Rodungsvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse geltend machen kann oder wer nach Bundesrecht dazu ermächtigt ist. Einspracheberechtigt sind auch die betroffenen Gemeinden.

**Einsprachen:**  
Einsprachen gegen das Rodungsvorhaben sind während der Auflagefrist schriftlich beim Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität, Ringstrasse 10, 7001 Chur, einzureichen.

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

## Kirchen Chur

### Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

An Gottesdiensten ohne entsprechenden Hinweis gilt **keine** Zertifikatspflicht. Es sind max. 50 Personen (Masanserkirche 35) zugelassen. Es besteht Maskentragpflicht, auch beim Singen, und die Kontaktdaten werden erhoben.

#### Sonntag, 16. Januar Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrer Robert Naefgen  
Thema: «Trotzdem!», Hab 2

#### Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrer Alfred Enz  
Thema: Jesus sagt: «Ich bin die Tür», Joh 10,9.  
Im Anschluss an den Gottesdienst findet die Taufe von Giovanna Frieda Auer statt.

#### Masanserkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Pfarrer Daniel Wieland  
Thema: «Auf Felsen gebaut», Mt 7,24-27

#### Kantonsspital Graubünden,

**Raum der Stille, Haus C, 12. Stock**  
**Zertifikatspflicht (2G) im ganzen Spital**  
10.00 Uhr **Gottesdienst im Kantonsspital**  
Jörg Büchel

#### Kollekte zu Gunsten von:

Schweizerisches Waldenserkomitee

#### Mittwoch, 19. Januar

**Kirchgemeindehaus Masans**  
18.15 Uhr **Frauen feiern Gottesdienst**  
Thema: «Oholibamah».  
Der Gottesdienst findet alternativ statt. Wünschen Sie Informationen zu den ökumenischen Frauengottesdiensten? Auskunft: Cornelia Bischoff, [c.bischoff@bluewin.ch](mailto:c.bischoff@bluewin.ch) oder Pfarrerin Gisella Belleri, [gisella.belleri@chur-reformiert.ch](mailto:gisella.belleri@chur-reformiert.ch)

#### Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

#### Seelsorge

Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

#### Jugendkeller (4 you)

Fr, 14.1., 18 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, chillen, Drinks, Essen, etc.

#### Begegnungscafé

Di, 18.1., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum, Gastgeber: Sozialdiakon Martin Jäger. Thema: Freiwilligenarbeit in der Reformierten Kirche Chur. Zertifikatspflicht (2G)

#### Frauenarbeitskreis

Di, 18.1., 14 bis 16 Uhr, Comanderzentrum, Stricken und Verkauf. Auskunft Nina Schaad, 078 738 27 91. Zertifikatspflicht (2G)

#### Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Mi, 19.1., 12 Uhr, Comanderzentrum, Anmeldung für gelegentliche Gäste bzw. Abmeldung für Dauergäste bitte bis Montag vor dem Essen beim kirchlichen Sozialdienst, Tel. 081 252 27 04. Zertifikatspflicht (2G)

#### Schtriali-Bandi

Mi, 19.1., 13.15 bis 16.30 Uhr, Comanderzentrum, Treffpunkt/Endpunkt: Parkplatz Comanderzentrum. Dem Wetter entsprechende Kleidung anziehen.

#### Jugendkeller (4 you) für 5./6. Klässler

Mi, 19.1., 17.30 bis 19.30 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, chillen, Drinks, Essen etc.

#### Frühgebet

Do, 20.1., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

#### Öffnungszeiten Verwaltung

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28)

#### Kirchlicher Sozialdienst

Sprechstunden: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 16 bis 18 Uhr, Donnerstag, 9 bis 11 Uhr.  
Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr. Telefon 081 252 27 04.  
Termine nach Vereinbarung (Sennensteinstrasse 26)

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

#### Sonntag, 16. Januar

Kein Gottesdienst in Passugg.

#### Krippenlandschaft in Passugg

Noch bis Ende Januar ist eine grosse Krippenlandschaft in der Kirche in Passugg aufgebaut. Die Kirche ist tagsüber geöffnet.  
(Kontakt: Martha Danhuser 081 252 91 47)

#### Weltgebetstag

Am Freitag, 4. März wollen wir um 19.30 Uhr in der Kirche in Tschierschen wieder den Weltgebetstag miteinander feiern. Wales, England und Nordirland stehen im Mittelpunkt der Feier. Wer im Vorbereitungsteam mitmachen möchte, ist herzlich willkommen.  
Bitte im Pfarramt melden.

Pfarramt:  
Pfarrerin Simone Straub  
E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)  
Tel. 081 373 11 81

### Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage [www.kathkgchur.ch](http://www.kathkgchur.ch)

#### Corona-Massnahmen:

- Für die **Samstagabend- und Sonntagvormittagsgottesdienste** gilt die **2G-Zertifikats- und Maskenpflicht**.
- An sämtlichen Werktags- und Samstagabendgottesdiensten können max. 50 Personen teilnehmen. Für diese Gottesdienste gelten die Maskenpflicht und die Einhaltung der Abstände. Zudem müssen die Personendaten aufgenommen werden.

#### DOMPFARREI (Kathedrale)

**Samstag, 15. Januar**  
6.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit Hof 14  
18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 16. Januar**  
7.30 Uhr hl. Messe  
10.00 Uhr hl. Messe  
18.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkatechese

**Kollekte:** ARGE Weltjugendtag

**Montag, 17. Januar**

6.30 Uhr hl. Messe

**Dienstag, 18. Januar**

9.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 19. Januar**

6.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 20. Januar**

6.30 Uhr hl. Messe

8.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 21. Januar**

6.30 Uhr hl. Messe

18.15 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr hl. Messe

#### ERLÖSERPFARREI

**Samstag, 15. Januar**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 16. Januar**

10.00 Uhr hl. Messe

19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Solidaritätsfonds für Mutter und Kind

**Mittwoch, 19. Januar**

9.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 20. Januar**

9.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 21. Januar**

19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 15. Januar**

18.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 16. Januar**

10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Christian Solidarity International

**Dienstag, 18. Januar**

18.30 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 19. Januar**

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet,  
Symbol Schirm

**Donnerstag, 20. Januar**

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 15. Januar**

15.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

**Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83**

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr  
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

**focusC**

**Willkommen in unserer Kirche**

**Calandastr. 38, Chur, [www.focusc.ch](http://www.focusc.ch)**

Sonntag, 16. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst

Zum Thema:

glücklich ist ... wer trauert?

Live und Livestream

Kinderprogramm findet statt

Übersetzung auf Anfrage auf E/F/P/I

**Kirche Haldenstein**

**Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein**

**Sonntag, 16. Januar**

Gottesdienst in der Region.

**Sonntag, 23. Januar**

10.00 Uhr Gottesdienst,

Orgelspiel Xiao-mu Yuan, Pfr. S. Becker.

Teilnahme mit Maske.

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

**Kirchen Maladers**

**Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers**

**Sonntag, 16. Januar**

9.30 Uhr Gottesdienst in Maladers

(Pfr. Simone Straub)

Maskenpflicht

**Weltgebetstag**

Am Freitag, 4. März, wollen wir um 17 Uhr in der Kirche in Maladers wieder den Weltgebets- tag miteinander feiern. Wales, England und Nordirland stehen im Mittelpunkt der Feier. Wer im Vorbereitungsteam mitmachen möchte, ist herzlich willkommen.

Bitte bei Marlen Helmi (081 253 54 80) melden.

Pfarramt:

PfarrerIn Simone Straub

E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)

Tel. 081 373 11 81

**Katholische Kirchgemeinde Maladers**

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

**Samstag, 15. Januar**

Kein Gottesdienst

**Sonntag, 16. Januar**

Kein Gottesdienst

**Zertifikatspflicht Coronavirus**

Bei Veranstaltungen in Innenräumen ist grundsätzlich der Zugang ab 16 Jahren auf Personen, die geimpft oder genesen (**2G**) sind, beschränkt. Gottesdienste und Bestattungen in Innenräumen mit einer Personenzahl bis 50 Personen können weiterhin ohne Zertifikatspflicht durchgeführt werden. Maske, Abstand und Erfassung der Kontaktdaten sind obligatorisch.

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7

7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: [kpldwk@yahoo.de](mailto:kpldwk@yahoo.de)

**Verschiedenes**

**Pro Senectute Graubünden**

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

– Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.

– Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.

– Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.

– Mit **Generationenprojekten** verbinden wir Alt und Jung.

– Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.

– Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.

– Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.

– Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

**Wanderungen Pro Senectute Graubünden**

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken.

Notfall-Ausweis bei sich tragen!

**Dienstag, 18. Januar 2022**

**Heinzenberg: Glaspass – Sarn**

Abfahrt: Chur ab 08.58 Uhr

Retour: Chur an 16.04 Uhr

Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.

Wanderzeit: 3 ½ Std., Aufstieg 360 m,

Abstieg 890 m, 11 km

Leitung: Margrit Egert, 079 224 73 49

Anmeldung: bis spätestens am Sonntag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

**Donnerstag, 20. Januar 2022**

**Pontresina – Morteratsch**

Verpflegung im Restaurant Morteratsch oder Picknick

Abfahrt: Chur ab 07.58 Uhr

Retour: Chur an 18.04 Uhr

Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.

Wanderzeit: ca. 2 ½ Std., Aufstieg 100 m,

Abstieg 50 m, 8 km

Leitung: Margrit Egert, 079 224 73 49

Anmeldung: bis spätestens am Dienstag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Pro Senectute Graubünden

Alexanderstrasse 2, 7000 Chur

081 300 35 35

[info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch)

[www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

**Incontro chur**

**Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren**

Incontro chur ist der selbstverwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren. Spielen, jassen, plaudern, zuhören: Das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur.

Aufgrund der derzeitigen Pandemiesituation findet im Januar 2022 kein incontro café statt.

Weitere Informationen unter [www.incontro-chur.ch](http://www.incontro-chur.ch) / [info@incontro-chur.ch](mailto:info@incontro-chur.ch)

### Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:  
Selbsthilfegraubünden  
Reichsgasse 25, 7000 Chur  
E-Mail: [kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch](mailto:kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch)  
Internet: [www.selbsthilfegraubuenden.ch](http://www.selbsthilfegraubuenden.ch)

### Alzheimer Graubünden

#### Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

#### Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden  
Poststrasse 9, 7000 Chur  
Tel. 081 253 91 42  
[Info.gr@alz.ch](mailto:Info.gr@alz.ch)  
[www.alz.ch/gr](http://www.alz.ch/gr)

### Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

#### Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

#### Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

#### Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

#### Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Elefantahut und Schmetterlingsflügel
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

#### Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle  
Alexanderstr. 42  
7000 Chur  
Tel. 081 252 43 37  
[beratung@blaueskreuz.gr.ch](mailto:beratung@blaueskreuz.gr.ch)  
Anwesenheitszeiten: Montag bis Donnerstag  
[www.blaueskreuz.gr.ch](http://www.blaueskreuz.gr.ch)

### Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden  
– Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.  
– Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV  
Beratungsstelle Graubünden  
Steinbockstrasse 2  
7000 Chur  
Tel. 081 257 10 00  
[beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch](mailto:beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch)  
[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)

### Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)  
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:  
– Computerproblemen  
– Handys und iPhone  
– Internet und E-Mail  
– Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:  
Seniorenakademie Graubünden  
Ringstrasse 90  
7004 Chur  
Tel. 081 250 20 50  
[info@senak.ch](mailto:info@senak.ch)  
[www.senak.ch](http://www.senak.ch)

### Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:  
– Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»  
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst  
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74  
– Vermietung von Ringleitung  
– Vereinsleben

[proauditochurplus@gmail.com](mailto:proauditochurplus@gmail.com)  
[www.pro-audio.ch/vereine](http://www.pro-audio.ch/vereine)

### Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

#### Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

#### Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

#### Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

#### Bildungsclub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

#### Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

#### Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden  
Engadinstrasse 2, 7000 Chur  
Telefon 058 775 17 17  
[graubuenden@proinfirmis.ch](mailto:graubuenden@proinfirmis.ch)  
[www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)

### Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

#### Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden

– Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

**Soziale Integration:**

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer).

**Bildungsangebote und Beratungen:**

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden  
Steinbockstrasse 27000 Chur  
Tel. 081 258 45 84  
info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

**VASK Graubünden**

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach  
7208 Malans  
Kontakttelefon: 081 353 71 01  
vask.Graubünden@bluemail.ch  
www.vaskgr.ch

**Krebsliga Graubünden**

**Kostenlose Begleitung, Beratung**

**und Information**

**Begleitung durch**

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

**Beratung und Unterstützung bei**

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

**Information und Öffentlichkeitsarbeit**

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden  
Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur  
Tel. 081 300 50 90  
info@krebssliga-gr.ch  
www.krebssliga-gr.ch

**Caritas Graubünden**

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

**Caritas Markt:**

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend  
Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur

**Telefon:** 081 252 64 44

**Caritas Center:**

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet

Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Scalettastrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 285 11 47

**Neumacherei:**

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

**Öffnungszeiten Warenannahmen:**

Montag und Dienstag:  
9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr  
Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

**Adresse:** Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 353 10 17

**KulturLegi:**

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**Spielgruppe «cricri»**

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Together:**

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Schreibdienst:**

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

**Öffnungszeiten Büro:**

Montag–Freitag:  
8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**E-Mail:** info@caritasgr.ch

**Webseite:** www.caritasgr.ch

**Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein**

Bahnhofstrasse 15, 7310 Bad Ragaz

www.rheumaliga.ch/sgfl

Geschäftsstelle/Bewegungskurse

Tel. 081 302 47 80

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Beratungsstelle

Tel. 081 511 50 03

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

**Unsere Kurse und Veranstaltungen finden seit Montag, 20. Dezember 2021, unter folgenden Massnahmen statt.**

**Aquawell**

Für den Zutritt zu Bädern gilt neu die 2G+ – Pflicht. Das heisst geimpft oder genesen und ein zusätzlicher negativer Test. Vom Test ausgenommen sind Personen, deren Impfung, Auffrischimpfung oder Genesung nicht länger als vier Monate zurückliegt.

**Yoga- und PME-Kurse**

Für Innenräume gilt neu 2G (geimpft oder genesen) plus Maskenpflicht während der Lektion oder 2G+ für Aktivitäten ohne Maske (das heisst geimpft oder genesen und ein zusätzlicher negativer Test. Vom Test ausgenommen sind Personen, deren Impfung, Auffrischimpfung oder Genesung nicht länger als vier Monate zurückliegt).

**Selbsthilfegruppen und Beratungen**

Mit Maskenpflicht, jedoch ohne Zertifikatspflicht können Selbsthilfe- und Gesprächsgruppen sowie Beratungen stattfinden.

**Veranstaltungen und Ausstellungen**

Unter Einhaltung der aktuell geltenden Schutzmassnahmen für Veranstaltungen in Innenräumen (2G, Maskenpflicht, Sitzpflicht) können alle anderen Veranstaltungen stattfinden.

**Unsere Kurse und Veranstaltungen in Chur und Umgebung**

**Aquawell**

**– die Wassergymnastik der Rheumaliga**

mittwochs, 11.45 bis 12.30 Uhr

freitags, 9.30 bis 10.15 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin

für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

**SAMAVIVA Rheuma-Yoga für die Rheumaliga**

Yoga ist mehr als Bewegung. Achtsame, atemgeführte Übungen helfen den Teilnehmer/innen ihren Körper besser wahrzunehmen, ihre Bedürfnisse, aber auch Grenzen besser zu spüren. Es ist heilsam, sich selbst annehmen zu können mit allem, was ist. Dies mit anderen in der Gruppe zu teilen, ebenso wie Wohlgefühl und Lebensfreude zu fördern, sind wichtige Aspekte des Unterrichts. Der Kurs richtet sich vor allem an Menschen mit rheumatischen Erkrankungen. Um den Kurs zu besuchen, braucht es keine besonderen Voraussetzungen. Schnupperstunden sind jederzeit nach Voranmeldung möglich.

Daten:

Kurs 1, montags, 11 bis 12 Uhr, 10 Termine, 17. Januar bis 21. März 2022

Kurs 2, montags, 11 bis 12 Uhr, 8 Termine, 4. April bis 30. Mai 2022

Kurs 3, montags, 11 bis 12 Uhr, 10 Termine, 5. September bis 7. November 2022

Leitung: Antje Khamis, langjährige Yogalehrerin und zertifizierte Yogatherapeutin

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

**Fachreferate – Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen**

2022 finden wieder regelmässig Fachreferate mit unterschiedlichen Inhalten statt. Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene, Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die Fachreferate erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in einer kleinen Gruppe mit den Herausforderungen von schmerzhaften Rheumaerkrankungen auseinanderzusetzen.

Die nächsten Daten:

– 18. Januar 2022 ab 18 Uhr – «Wahrnehmung und Handlung, Abwehrkräfte und Ressourcen stärken»

– 15. Februar 2022 ab 18 Uhr – «Rheuma-Prävention, Schmerzen im Alltag vermeiden»

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl

**Ausstellungen der Alltagshilfen**

Am Dienstag, 29. März 2022, sind Sie herzlich zu unseren Ausstellungen der Alltagshilfen eingeladen. An der Ausstellung erhalten Sie Gele-

genheit, einen grossen Teil der Hilfsmittel aus unserem Sortiment auszuprobieren, zu testen und zu bestellen. Der Showroom an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen und Daten finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

**Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause**

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbstständiger zu Hause wohnen können. Am Beratungsgespräch in ihrem Heim eruieren Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga, die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können. Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden.

Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich. Kontakt:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

**Medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren**

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz Betroffene modulierte, medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

Der Kurs wird 2022 an folgenden Daten durchgeführt:

**Block-Kurs A:** 17. und 31.5., 14. und 28.6., 12. und 26.7. und 9.8.2022

Kurs 1: jeweils ab 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Kurs 2: jeweils ab 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Block-Kurs B:** 27.9., 11. und 25.10, 8. und 22.11., 6. und 20.12.2022

Kurs 1: jeweils ab 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Kurs 2: jeweils ab 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Einzelkurse jederzeit möglich. Zeitpunkt nach Absprache.

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse

Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich,

Preis nach Absprache.

**Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz**

Selbsthilfegruppe für Betroffene von Rheuma und chronischen Schmerzen. Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Daten: 11. Januar, 1. Februar, 1. März 2022, jeweils 18 bis 19 Uhr

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

**Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung**

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe

Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46

Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch,

Romanisch, Englisch, Spanisch

Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

**benevol Graubünden**

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden

Steinbockstrasse 2

7000 Chur

Telefon 081 258 45 90

info@benevol-gr.ch

www.benevol-gr.ch

www.benevol-jobs.ch

**Werfen Sie Papier und Karton  
nicht in den Kehricht;  
sie werden überall für die  
Wiederverwertung gesammelt!**

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

14. Januar 2022 | Nr. 2



## Churwalden

### Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstandes im Dezember 2021

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

#### Liegenschaften, Hochbau, Friedhof

- Für die Sanierung der Arena sowie richtlinienkonforme Anpassung der Absturzsicherung (Innengeländer Mehrzweckgebäude) der Schulanlage Pazonja Malix wird ein Kredit von Fr. 75 000.– gesprochen.
- Dem Abbruch des Eis-/Tennishüsli Churwalden sowie der anschliessend notwendigen Platzneugestaltung (Parkplätze, Parkierungsautomat etc.) wird im Grundsatz zugestimmt.

#### Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

- Der Unterstützung des Audi FIS Ski Weltcups Lenzerheide vom 5./6. März 2022 mit Werkdienst-Mannstunden sowie der Nutzung des Pistenbullys für die Schneeräumung wird zugestimmt.
- Dem Konzept der Gemeinden Albula/Alvra, Churwalden, Lantsch/Lenz und Vaz/Obervaz für die Einführung eines fahrplanmässigen Nachtshuttles wird mit Vorbehalten zugestimmt und die zuständigen Regionen Albula und Plessur mit der Weiterbearbeitung beauftragt.

#### Vermessung, Baupolizei, Sicherheit

- Das Baugesuch der STWEG Bödenweg 3, Parpan; Neubau Keller zwischen MFH und Garage, Parz. 10334, Bödenweg 3, Parpan, wird bewilligt.
- Dem Fristverlängerungsgesuch der Baugesellschaft Churwalden Luaginsland für ihre Neubautätigkeiten (MFH mit Tiefgarage) am Gengel'sch Boda 2, Churwalden, bis 23.12.2021 wird genehmigt. Ab dem 16.12.2021 darf frühestens ab 8.00 Uhr mit den Bauarbeiten begonnen werden.

#### Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Werkbetrieb, Verkehr

- Der Anpassung des Vertrages zwischen den Gemeinden Churwalden, Lantsch/Lenz und Vaz/Obervaz betreffend Unterhalt der IMIS-Anlagen (automatische Lawinenwarnung) wird zugestimmt. Neu übernimmt die Gemeinde Vaz/Obervaz die administrative Leitung.

- Aufgrund der Kündigung von Hansjörg Gross, Churwalden, wird die Alp Stockboden inkl. Stockbodenhütte neu an Nino Brasser, Churwalden, verpachtet.
- Für die Planung der hindernisfreien Bushaltestellen Furnerschhus, Malix Dorf und Meiersboden wird ein Kredit von Fr. 33 408.60 gesprochen. Die Arbeitsvergabe erfolgt an das Ingenieurbüro Rizzi, Küblis.

#### Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Rechtspflege, Finanzen, Steuern

- Der Gemeindevorstand stimmt der Teilrevision des kantonalen Natur- und Heimatschutzgesetzes im Rahmen der Vernehmlassung im Grundsatz zu.
- Für die Wanderwegsverbindung zwischen Girabodawäg und Bärgliwäg, welche über die Parz. 21043, 21169 und 21032 verläuft, wird ein öffentliches Fusswegrecht vereinbart.

#### Konstituierung Gemeindevorstand 2022–2025

Gemeindepräsidentin: Karin Niederberger  
Gemeindevizepräsident: Sacha Theus

#### Departementsaufteilung:

**Departement Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Finanzen** (Allgemeine Verwaltung, Grundbuchamt, Rechtspflege, Region Plessur, Raumordnung, Finanzen/Steuern, Soziale Wohlfahrt)

**Karin Niederberger** (Gemeindepräsidentin)  
Stellvertretung: Sacha Theus  
(Gemeindevizepräsident)

**Departement Liegenschaften, Sicherheit** (Liegenschaften [Hochbau], Friedhof, Sicherheit [Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz])

**Franz Burtscher**  
Stellvertretung: Karin Niederberger

**Departement Baupolizei** (Baupolizei, Vermessung)

**Manuel Brugger**  
Stellvertretung: Franz Burtscher

**Departement Werkbetrieb, Forst-/Landwirtschaft** (Werkbetrieb, Forstwirtschaft, Landwirtschaft, Forst-/Landwirtschaftsstrassen [ausserhalb Baugebiet], Flussverbauung)

**Jasmine Said Bucher**  
Stellvertretung: Rolf Schumacher

**Departement Ver-/Entsorgung** (Wasserver-  
sorgung, Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung,

Sammel-/Erschliessungsstrassen [Baugebiet])

**Sacha Theus**  
Stellvertretung: Diego Brunold

**Departement Tourismus, ÖV** (Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr)

**Rolf Schumacher**  
Stellvertretung: Manuel Brugger

**Departement Bildung Gesundheit** (Bildung [Schule], Gesundheit, Jugendarbeit)

**Diego Brunold**  
Stellvertretung: Jasmine Said Bucher

### Die Gemeindepräsidentin nimmt sich Zeit für Sie

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Verbesserungsvorschläge, die Sie direkt der Gemeindepräsidentin vorbringen möchten? Die Gemeindepräsidentin bietet Ihnen jeden ersten und dritten Montag des Monats zwischen 16.30 – 18.30 Uhr die Möglichkeit für ein Gespräch.

Nehmen Sie bitte telefonisch mit der Gemeindekanzlei bis **spätestens Freitag, 12.00 Uhr**, Kontakt auf. Für ein Gespräch sind pro Person/Gruppe rund 15 Minuten reserviert. Anmeldungen an Yvonne Bischofberger, Telefon 081 382 00 29.

### Kartonsammlung / Sperrgut

**Karton** ist jeweils am Donnerstag sauber gebündelt bis 8 Uhr an den offiziellen Kehrichtsammelstellen bereitzustellen. Weiteres Verpackungsmaterial wie Sagex und Plastik darf nicht mitgegeben werden. **Das Abstellen am Vortag sowie abseits der Sammelstellen ist verboten.** **Sperrgut** darf nur bei der Sammelstelle Parzutt (Polenwäg 10, Churwalden) und während der Öffnungszeiten entsorgt werden.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Abfallmerkblatt unter [www.churwalden.ch](http://www.churwalden.ch).

### Gebührenfreie Christbaumentsorgung

Christbäume können den ganzen Monat Januar jeweils an den Kehrichtsammeltagen zur gebührenfreien Entsorgung an den Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden.

### Vergütungs- und Verzugszinsen

Der Gemeindevorstand Churwalden hat in Anlehnung an das Departement für Finanzen und

Gemeinden Graubünden die Zinssätze für das Kalenderjahr 2022 wie folgt festgelegt:

Vergütungszins: 0.0 %  
Verzugszins: 4.0 %

## Wasserzählerablesung in Churwalden und Passugg

Die Wasserzählerablesung in Churwalden und Passugg erfolgt ab dem 3.1.2022. Wer beim Besuch unseres Werkarbeiters nicht anwesend ist, findet in seinem Briefkasten einen Zettel, mit dem uns der Wasserzählerstand mitgeteilt werden kann. **Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie uns den Stand umgehend** schriftlich, telefonisch (081 382 00 23) oder per E-Mail (priska.brunold@churwalden.ch) **mitteilen.** **Wenn wir bis zum 6. Februar 2022 keine Mitteilung erhalten, erlauben wir uns, den Zählerstand aufgrund des Vorjahresverbrauchs einzuschätzen.** Korrekturen werden in diesem Fall erst im folgenden Jahr berücksichtigt.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

**Sonntag, 16. Januar**

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm

## Evangelische Kirchgemeinde Malix

**Sonntag, 16. Januar**

kein Gottesdienst

## Evangelische Kirchgemeinde Parpan

**Sonntag, 16. Januar**

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm

## Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Sonntag, 16. Januar**

10.00 Uhr Hl. Messe  
Gedächtnis für Jakob und Maria Hemmi-Strassmann

**Donnerstag, 20. Januar**

Keine Hl. Messe

**Freitag, 21. Januar**

10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase

– die Departementszuteilung folgendermassen festgelegt:

Departement: Finanzen und Verwaltung

Leitung: Peter Camastral

Stellvertretung: Seraina Bertschinger

Departement: Bildung

Leitung: Ursin Widmer

Stellvertretung: Peter Camastral

Departement: Gesellschaft, Soziales und Sicherheit

Leitung: Gian-Andrea Haltiner

Stellvertretung: Ursin Widmer

Departement: Bauwesen und Verkehr

Leitung: Patrick Weissmann

Stellvertretung: Gian-Andrea Haltiner

Departement: Umwelt und Volkswirtschaft

Leitung: Seraina Bertschinger

Stellvertretung: Patrick Weissman

– die Besetzung des Abstimmungsbüros für den 13. Februar 2022 bestimmt.

– die am 3. Dezember 2021 publizierte Verkehrsordnung für ein Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder ab Reitsportzentrum Zarazass, Feldweg Hinder d'Wisa, Rüttena bis zum Löslweg sowie beim Löslweg, Teilbereich zwischen Buswendeplatz auf der Taminsstrasse und dem Flidaweg, genehmigt. In der 30-tägigen Auflagefrist ist beim Gemeindevorstand keine Beschwerde eingegangen. Der Beschluss wird nun im Kantonsamtsblatt publiziert (mit Rechtsmittelbelegung an das Verwaltungsgericht Graubünde).

## Öffentliche Auflage Protokoll der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2021

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2021 liegt während 30 Tagen öffentlich auf der Gemeindeverwaltung auf. Es kann auch auf der Webseite der Gemeinde Felsberg ([www.felsberg.ch](http://www.felsberg.ch)) nachgelesen werden. Einsprachen gegen das Protokoll der Gemeindeversammlung können innert der Auflagefrist von 30 Tagen schriftlich an den Gemeindevorstand eingereicht werden. Allfällige Einsprachen werden an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt. Wenn keine Einsprachen eingehen, gilt das Protokoll nach Ablauf der Auflagefrist als genehmigt.

## Kartonsammlung neu am Donnerstag

Die Kartonsammlung erfolgt neu am Donnerstag. Der Karton muss am Donnerstag bis 9 Uhr gebündelt bereitgestellt werden. Das Bündeln ist wichtig, der Karton fliegt dann nicht überall herum und man kann auch besser feststellen, dass keine Fremdstoffe (z.B. Styropor) enthalten sind.

Zwei Kartonsammelstellen wurden per 1.1.2022 aufgehoben: Obere Gasse und Ende Wingertstrasse. Bitte nutzen Sie die Sammelstellen in der Nähe. Alle offiziellen Sammelstellen findet man auf der Rückseite des Abfallblattes 2022 (wurde in alle Haushalte verteilt und kann auch unter [www.felsberg.ch](http://www.felsberg.ch) dann Verwaltung, Gesetzessammlung, 7.2 Abfallblatt anklicken).

Der Karton kann auch auf der Deponie Riwäldli beim Presscontainer entsorgt werden.

Bei Fragen zur Kartonsammlung wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung.

## Bauwesen

Bauherrschaft: Politische Gemeinde Felsberg, Schulstrasse 1, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Aufstellen von 3 Moloks, Taminsstrasse (Höhe Rjterstutz), Parzelle 105

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

## Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgende Baugesuche bewilligt:

– Schmid Jakob, Aussenauflistung Luft-Wasser-Wärmepumpe (Splittbauweise), Bergstrasse 2, Parzelle 1355

– Politische Gemeinde Felsberg, Aufstellen eines Lagercontainers für die Kindertagesstätte (KiTa), Taminsstrasse 9, Parzelle 711

## Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

[www.kirchefelsberg.ch](http://www.kirchefelsberg.ch)

«Geh und handle ebenso!» Jesu Gleichnis vom barmherzigen Samariter, Lukas 10,27

### WIE glauben Sie?

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger  
Im Editorial eines Schweizer Kirchenblattes stiess ich kürzlich auf diese interessante Frage. Meistens lautet die Frage ja anders: «Was glauben Sie?» oder: «Woran glauben Sie?» Die Frage «Wie glauben Sie?» ist offener. Bei «Was» oder «Woran» wird nach Glaubenswahrheiten gefragt, bei «Wie» nach der praktischen Ausübung. Jesus war wohl wichtig, das «Was» nicht über das «Wie» zu erheben. So haben mich Berichte über fundamentalistische Eltern nachdenklich gestimmt, die in ihrer Erziehung den Inhalt des Glaubens über die praktisch gelebte Liebe gestellt haben.

Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

### «Wegweiser» – Predigtgottesdienst

Sonntag, 16. Januar, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, Predigtgottesdienst mit Pfr. Hans Senn. Thema: «Drei biblische Wegweiser zum Christsein.»

Ohne Zertifikat.



Felsberg

## Vorstandssitzung vom 10. Januar 2022

Der Gemeindevorstand hat

– die Freigabe für die Budgetkredite 2022 erteilt.  
– die Zusammensetzung diverser Kommissionen und Verbände festgelegt.

Kollekte: EGR: Rechts- und Sozialberatungsstellen für Asylsuchende Chur und Davos.

**Gemeinschaftsmittag**

Donnerstag, 20. Januar, 12 Uhr, Restaurant Calanda. Roswitha Puschnig und die Evangelische Kirchgemeinde laden alle Felsberger Senioren ab 60 zum vergünstigten Mittagessen ein. Da der Frauenverein zur Zeit sistiert ist, erhöht sich der Preis um Fr. 3.– auf Fr. 17.– für das reichhaltige Menu inkl. Wasser, ein Glas Wein und ein Kaffee. Wir danken für Ihr Verständnis. Jeden 3. Donnerstag im Monat – ausser Juli und August. Neue Personen melden sich bis am Vortag direkt im Restaurant Calanda an (Telefon 081 252 13 25), die bereits Angemeldeten bitte ab, wenn sie verhindert sind. Bitte beachten Sie die Bestimmungen des BAG, mit Zertifikat.

**Stellvertretung Pfarramt**

16. bis 21. Januar, Pfarrer Hans Senn in Chur, Telefon 081 284 85 24, Mail: hans.senn.chur@bluewin.ch. Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen, insbesondere Todesfälle an ihn. Herzlichen Dank

**Zu guter Letzt**

«Man schafft niemals Veränderung, indem man das Bestehende bekämpft. Um etwas zu verändern, baut man neue Modelle, die das Alte überflüssig machen.»

Buckminster Fuller (1895–1983), US-amerikanischer Architekt, Visionär

Homepage der Kantonalen Steuerverwaltung zum Download zur Verfügung. Sie bietet für Personen mit Wohnsitz im Kanton Graubünden die Möglichkeit, die Steuererklärung 2021 elektronisch auszufüllen und zu übermitteln.

Sämtliche Beilagen der Steuererklärung können auch direkt mit SofTax eingereicht werden.

Wir bitten Sie, die Beilagen bei der korrekten Position bzw. in der Reihenfolge der Angaben innerhalb der Steuererklärung anzuhängen.

Mit wenigen Mausclicks kann dann die Steuererklärung 2021 samt Beilagen elektronisch übermittelt werden.

Ab dem 1. Januar 2022 können Steuererklärungen ab der **Steuerperiode 2021 neu ohne Unterzeichnung elektronisch eingereicht** werden.

Für die elektronische Übermittlung jeder Steuererklärung 2021 wird ein eigener Passcode benötigt. Sie finden diesen auf der Aufforderung zur Einreichung der Steuererklärung 2021 oder auf dem Hauptformular auf Seite 1 unten.

Die Quittung, die Sie nach erfolgter elektronischer Übermittlung erhalten, muss nicht mehr ausgedruckt, unterzeichnet und per Post der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden gesandt werden; sie dient lediglich Ihrer eigenen Dokumentation.

Bei allfälligen Fragen, die elektronische Einreichung der Steuererklärung 2021 betreffend, können Sie sich an die Kantonale Steuerverwaltung Graubünden (E-Mail: Softtax@stv.gr.ch) wenden.

**Fristverlängerungsgesuche für Steuererklärungen 2021**

Bedingt durch den zentralen Eingang der Steuererklärungen ergibt sich, dass Fristverlängerungsgesuche nur noch zentral in Chur durch das Steuerkommissariat behandelt werden.

Fristverlängerungsgesuche für die Steuerperiode 2021 sind daher wie folgt einzureichen:

- online: [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch)
- E-Mail: [fristgesuche@stv.gr.ch](mailto:fristgesuche@stv.gr.ch)
- Post: Kantonale Steuerverwaltung Graubünden  
Verarbeitungszentrum 2/KO  
Steinbruchstrasse 18  
7000 Chur

**Folgende Angaben sind dabei unerlässlich:**

- vollständige Registernummer (inkl. Gemeindenummer)
  - Name, Vorname und Wohnsitzgemeinde
- Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März wird eine maximale Frist bis 30. September gewährt. Die gewährten Fristen werden nicht bestätigt und sind grundsätzlich nicht verlängerbar.

**Rechnungsminimum provisorische Gemeindesteuern 2021**

Provisorische Gemeindesteuern unter Fr. 200.– werden nicht aufbereitet bzw. versandt. Nach erfolgter Steuerveranlagung werden direkt die definitiven Gemeindesteuern 2021 in Rechnung gestellt.

**Ratenzahlung Gemeindesteuern 2021**

Gesuche um mehr als zwei Teilzahlungen der Gemeindesteuern 2021 müssen in schriftlicher Form gestellt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, ein entsprechendes Gesuch über den Online-Dienst unserer Homepage einzureichen. Weitere Informationen können Sie der Homepage der Gemeinde Trimmis entnehmen.

**Mofaschilder 2022**

Die neuen Schilder für das Jahr 2022 sind bis zum 31. Mai 2022 einzulösen während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten. Für die Einlösung ist der Fahrzeugausweis mitzubringen. Die Gebühr und Haftpflichtversicherung (AXA) beträgt neu Fr. 38.55.

**Baugesuche**

- Bauherr: Bächler Sina und Schärer Sandro, Bertastrasse 72, 8003 Zürich
- Vertreter: Vonzun Lucrezia, Töpferstrasse 28, 8045 Zürich
- Grundeigentümer: Bächler Sina und Schärer Sandro, Bertastrasse 72, 8003 Zürich
- Bauvorhaben: Umbau/energetische Sanierung Reiheneinfamilienhaus, Saltinisstrass 52, Parz.-Nr. 222

Öffentliche Auflage: bis zum 3. Februar 2022 auf der Gemeindeverwaltung.

Einsprachen: Öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist bis zum 3. Februar 2022 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

**Neubau Parkplätze Montalinstrass**

Aufgrund der im Februar beginnenden Bauarbeiten bei den Parkplätzen der Montalinstrass und der Schnitzelheizung führt die Frostgruppe vorgängig die Holzereiarbeiten durch. Aufgrund dessen stehen ab Montag, 17.1.2022, die beiden nördlichen Parkfelder temporär nicht zur Verfügung. Wir bitten die Bevölkerung, Ihre Fahrzeuge auf den beiden südlichen Parkfeldern (wird gekennzeichnet) zu parkieren. Sobald die Holzereiarbeiten auf den beiden nördlichen Parkfeldern abgeschlossen sind, sind die Fahrzeuge auf die nördlichen Parkfelder umzustellen, damit im südlichen Bereich die Holzereiarbeiten durchgeführt werden können. Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says**

**Freitag, 14. Januar**  
9.15 Uhr und 10.00 Uhr  
Ökumenische Kliikinderfiir, ref. Kirche Trimmis  
Anschliessend Kaffee, Sirup und Kuchen vor dem ref. Kirchgemeindehaus



Trimmis

**Informationen Steuern 2021**

**Einreichung der Steuererklärungen 2021**

Bitte beachten Sie, dass die Steuererklärungen nicht beim Steueramt Trimmis, sondern direkt bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur einzureichen sind.

Für Ihre Akten erstellen Sie bitte eine Kopie der eingereichten Steuererklärung sowie sämtlicher Hilfsformulare und Beilagen, da die in Chur eingereichten Unterlagen nach der Verarbeitung (Scanning) vernichtet werden.

Wir bitten Sie, die ausgefüllten Steuererklärungen 2021 (Hauptformular und Hilfsformulare sowie sämtliche Beilagen in der Reihenfolge der Angaben in der Steuererklärung; ohne Bostitch, Büroklammern und ungebunden) an folgende Adresse zu senden bzw. einzureichen:

**Kantonale Steuerverwaltung Graubünden  
Verarbeitungszentrum 1/KO  
Steinbruchstrasse 18  
7001 Chur**

**Elektronische Einreichung der Steuererklärung 2021**

Die neue Version der Deklarationssoftware (SofTax GR 2021 NP) steht ab sofort auf der

**Samstag, 15. Januar**

9.00 Uhr Konfwahlkurs,  
ref. Kirchgemeindehaus  
Thema: Pack ma's – für ein Mitei-  
nander ohne Gewalt  
Pfr. J. Burger und Vikar J. Riedi

**Sonntag, 16. Januar**

10.00 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche Trimmis  
Pfrn. E. Cremer

Kollekte: Rechtsberatung Asylsuchende

**Dienstag, 18. Januar**

19.00 Uhr Konfirmandenunterricht  
im ref. Kirchgemeindehaus

Hauskreis Blau

Kontakt: Eugen Caduff, Tel. 081 353 55 31

**Donnerstag, 20. Januar**

19.30 Uhr Probe des Kirchenchors

**Katholische Kirchgemeinde  
Trimmis/Says**

**Freitag, 14. Januar**

9.15 Uhr und 10.00 Uhr  
Ökum. Kliikindifiir in der evang. Kirche, anschlies-  
send Kaffee und Sirup vor dem evang. KGH  
17.15 Uhr Hl. Beichte  
18.00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 15. Januar**

17.00 Uhr Vorabendmesse  
Jahrzeit für Peter Pasquale-Meili  
Stiftmesse für Burga Fuchs-Dünser

**Sonntag, 16. Januar**

10.00 Uhr Hl. Messe  
Kollekte: Kinderhilfe Emaus

**Montag, 17. Januar**

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Dienstag, 18. Januar**

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 19. Januar**

8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
9.00 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 20. Januar**

8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
9.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 21. Januar**

17.15 Uhr Hl. Beichte  
18.00 Uhr Hl. Messe

**Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Steinbach**

**Sonntag, 16. Januar**

Kein Gottesdienst in Tschierschen  
Kein Gottesdienst in Praden

**Krippenlandschaft in Passugg**

Noch bis Ende Januar ist eine grosse Krippen-  
landschaft in der Kirche in Passugg aufgebaut.  
Die Kirche ist tagsüber geöffnet.  
(Kontakt: Martha Danhuser 081 252 91 47)

**Weltgebetstag**

Am Freitag, 4. März, wollen wir um 19.30 Uhr  
in der Kirche in Tschierschen wieder den Welt-  
gebetstag miteinander feiern. Wales, England  
und Nordirland stehen im Mittelpunkt der Feier.  
Wer im Vorbereitungsteam mitmachen möchte,  
ist herzlich willkommen.  
Bitte im Pfarramt melden.

Pfarramt:

PfarrerIn Simone Straub  
E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)  
Tel. 081 373 11 81



**Tschierschen-  
Praden**

**Bauausschreibung**

Öffentliche Auflage: 14.1. bis 2.2.2022 im Ge-  
meindehaus Tschierschen (Schalter Postagentur)  
und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Terrassenüberdachung,  
Wohnung «Stens», Parz. 180,  
7064 Tschierschen

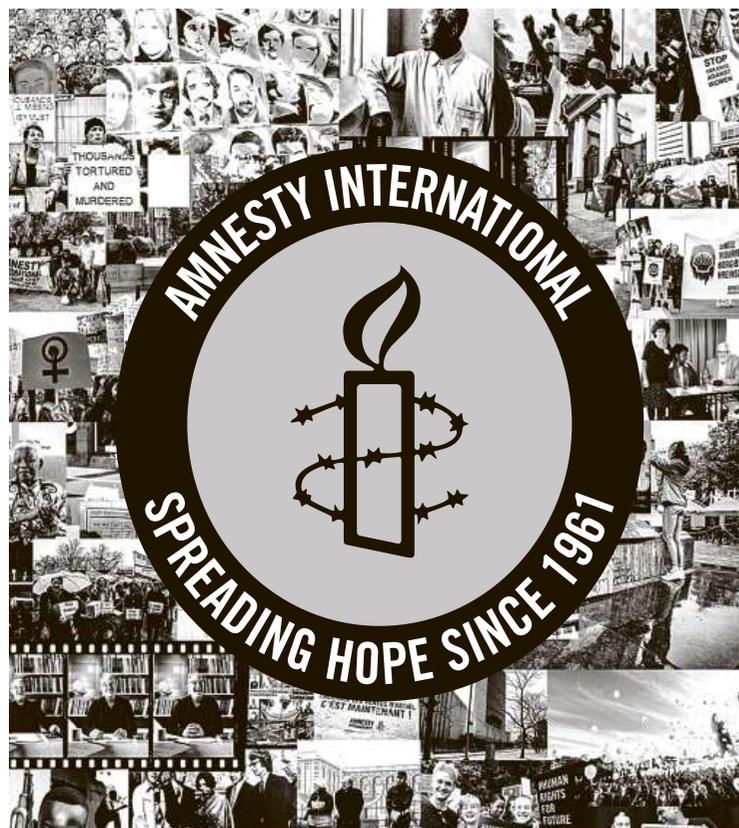
Bauherrschaft: Angerer Petronella,  
7064 Tschierschen

Eigentümer: Rebecca Froeslev,  
6403 Küssnacht

Amtsblatt  Stadt Chur

**Redaktionsschluss:**

**jeweils am Mittwoch, 12 Uhr**



Seit 60 Jahren und jetzt erst recht:

**Handeln für  
Veränderung**

Amnesty schützt und stärkt weltweit die Rechte von  
Menschen – mit Erfolg. Heute zählt unsere Bewegung  
bereits über 10 Millionen Menschen.

Sind auch Sie dabei?

*Jetzt spenden mit Twint*

QR-Code mit der  
TWINT-App scannen

Betrag eingeben  
und Spende bestätigen



**AMNESTY  
INTERNATIONAL**

